

**Le Conseil de développement  
économique des municipalités  
bilingues du Manitoba inc.**

**États financiers  
31 mars 2017**



# **Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba inc.**

Table des matières

**31 mars 2017**

---

	<b>Page</b>
<b>Rapport de l'auditeur indépendant</b>	<b>2</b>
<b>États financiers</b>	
Bilan	<b>3</b>
État des résultats et de l'évolution de l'actif net	<b>4</b>
État des flux de trésorerie	<b>5</b>
Notes afférentes aux états financiers	<b>6-13</b>



# CSTP CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

## COMPTABLE PROFESSIONNELLE AGRÉÉE

63073 DEACON ROAD, P.O. Box 7 GRP 559 RR5, WINNIPEG, MB R2C 2Z2

TEL. 204.222.0836 CELL. 204.801.1082 EMAIL. CSTPCA@MTS.NET

Le 7 septembre 2017

### RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres et au conseil d'administration de

**Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.**

#### Rapport sur les états financiers

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de **Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.**, qui comprennent le bilan au 31 mars 2017, et l'état des résultats et de l'évolution des actifs nets et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### Responsabilité de l'auditeur

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus dans le cadre de mon audit sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de **Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.** au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2017, conformément aux Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada.

*CSP* CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT  
COMPTABLE PROFESSIONNELLE AGRÉÉE

Winnipeg (Manitoba)



# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Bilan

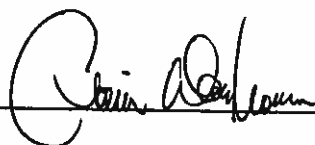
Au 31 mars 2017

				31 mars 2017	31 mars 2016
	Fonds général \$	Fonds d'investissement \$	Fonds des immobilisations \$	Total \$	Total \$
<b>ACTIF</b>					
Encaisse	-	246 511	-	246 511	360 365
Subventions à recevoir	511 421	-	-	511 421	419 686
Comptes à recevoir	1 277	4 458	-	5 735	4 603
TPS à recevoir	19 189	-	-	19 189	28 176
Frais payés d'avance	3 285	-	-	3 285	6 515
Placements (note 3)	-	343 317	-	343 317	220 658
Prêts aux petites entreprises (note 4)	-	261 509	-	261 509	216 188
Parts de surplus Caisse Groupe Financier Ltée.	1 706	18 302	-	20 008	20 008
Immobilisations (note 5)	-	-	46 221	46 221	17 453
	<b>536 878</b>	<b>874 097</b>	<b>46 221</b>	<b>1 457 196</b>	<b>1 293 652</b>
<b>PASSIF ET ACTIF NET</b>					
<b>Passif</b>					
Avances bancaires (note 6)	265 118	-	-	265 118	318 342
Comptes à payer et dettes courues	57 734	1 188	-	58 922	7 947
Revenus reportés (note 8)	194 308	-	-	194 308	124 378
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 7)	-	-	32 096	32 096	11 678
Dette à long terme (note 9)	-	261 509	-	261 509	216 188
	<b>517 160</b>	<b>262 697</b>	<b>32 096</b>	<b>811 953</b>	<b>678 533</b>
<b>Actif Net</b>					
Fonds général (note 2)	19 718	-	-	19 718	8 602
Fonds d'investissement (note 2)	-	611 400	-	611 400	600 742
Fonds de réserve (note 2)	-	-	-	-	-
Fonds des immobilisations (note 11)	-	-	14 125	14 125	5 775
	<b>19 718</b>	<b>611 400</b>	<b>14 125</b>	<b>645 243</b>	<b>615 119</b>
	<b>536 878</b>	<b>874 097</b>	<b>46 221</b>	<b>1 457 196</b>	<b>1 293 652</b>

Approuvé au nom du conseil d'administration :



Président



Trésorier

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

État des résultats et de l'évolution de l'actif net  
31 mars 2017

				2017	2016
	Fonds général \$	Fonds d'investissement \$	Fonds des immobilisations \$	Total \$	Total \$
<b>Revenus</b>					
Accords de contributions et					
Diversification de l'économie de					
l'Ouest Canada	545 000	-	-	545 000	545 000
Service Canada	520 000	-	-	520 000	545 000
Patrimoine canadien	165 000	-	-	165 000	165 000
Projets (note 14)	1 681 362	-	-	1 681 362	1 426 136
Divers (note 15)	107 558	-	-	107 558	116 697
Intérêts	-	24 379	-	24 379	14 372
Amortissement des apports reportés aux immobilisations	-	-	4 239	4 239	1 798
	<b>3 018 920</b>	<b>24 379</b>	<b>4 239</b>	<b>3 047 538</b>	<b>2 814 003</b>
<b>Dépenses</b>					
Salaires et bénéfiques	1 313 088	-	-	1 313 088	1 317 468
Frais professionnels et consultants	926 005	-	-	926 005	734 093
Kilométrages, repas et frais de voyages	224 740	-	-	224 740	245 452
Loyer et entretien des locaux	201 549	-	-	201 549	191 916
Publicité et marketing	167 033	-	-	167 033	143 690
Divers (note 15)	72 943	-	-	72 943	106 279
Frais de bureau	60 564	-	-	60 564	50 439
Télécommunications	22 027	-	-	22 027	16 874
Intérêts sur dette à long terme	-	13 663	-	13 663	6 272
Amortissement	-	-	6 764	6 764	4 717
Assurances	4 942	-	-	4 942	5 037
Frais de poste et livraison	2 358	-	-	2 358	647
Frais bancaires et intérêts	1 680	58	-	1 738	883
Mauvaises créances (recouvrement)	-	-	-	-	( 77 003)
	<b>2 996 929</b>	<b>13 721</b>	<b>6 764</b>	<b>3 017 414</b>	<b>2 746 764</b>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus   sur les dépenses</b>	<b>21 991</b>	<b>10 658</b>	<b>( 2 525)</b>	<b>30 124</b>	<b>67 239</b>
<b>Transfert pour achats en immobilisations</b>	<b>( 10 875)</b>		<b>10 875</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Actif net au début de l'exercice</b>	<b>8 602</b>	<b>600 742</b>	<b>5 775</b>	<b>615 119</b>	<b>547 880</b>
<b>Actif net à la fin de l'exercice</b>	<b>19 718</b>	<b>611 400</b>	<b>14 125</b>	<b>645 243</b>	<b>615 119</b>



**Le Conseil de développement économique  
des municipalités bilingues du Manitoba Inc.**

État des flux de trésorerie

31 mars 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Activités liées au fonctionnement</b>		
Contributions gouvernementales	2 758 591	2 483 086
Contributions non-gouvernementales	130 965	69 059
Argent reçu des clients et commandites	109 667	116 978
Argent payé aux fournisseurs et aux employés	(2 933 977)	(2 749 641)
Intérêts sur dépôts à terme	7 658	6 639
Intérêts sur dette à long terme	( 13 479)	( 8 244)
	<u>59 425</u>	<u>( 82 123)</u>
<b>Activités liées au financement</b>		
Prêt à long terme déboursé	115,000	100,000
Contributions gouvernementales pour achats d'immobilisations	24,657	-
Repalement de la dette à long terme	( 69 679)	( 68 699)
	<u>69 978</u>	<u>31 301</u>
<b>Activités liées aux investissements</b>		
Prêts aux petites entreprises	( 31 842)	( 51 740)
Placements	( 122 659)	( 9 128)
Achats d'immobilisations	( 35 532)	-
	<u>( 190 033)</u>	<u>( 60 868)</u>
<b>Augmentation (diminution) de l'encaisse pour l'exercice</b>	<u>( 60 630)</u>	<u>( 111 690)</u>
<b>Encaisse au début de l'exercice</b>	<u>62 031</u>	<u>173 721</u>
<b>Encaisse à la fin de l'exercice</b>	<u>1 401</u>	<u>62 031</u>
<b>Représenté par:</b>		
Encaisse - Fonds d'investissements	246 511	360 365
Parts de surplus	20 008	20 008
Avances bancaires - Fonds général	( 265 118)	( 318 342)
	<u>1 401</u>	<u>62 031</u>

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

---

## 1 Constitution

La société fut constituée comme société sans capital-actions et à but non-lucratif en vertu de la loi sur les corporations du Manitoba. Elle débuta ses activités en janvier 1996.

La société a comme mission de stimuler, encourager, appuyer et coordonner le développement économique dans les communautés de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba ("AMBM").

La société est exempte d'impôt sous l'article 149 (1)(l) de la loi d'impôt sur le revenu.

## 2 Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables pour les organismes sans but lucratif du Canada et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

### a) Comptabilité par fonds

Les revenus et les dépenses afférentes à la prestation de services et à l'administration sont présentés dans le *fonds général*.

Les revenus d'intérêts, les revenus, les dépenses ainsi que les gains et pertes sur les ressources du fonds d'investissement sont présentés dans le *fonds d'investissement*. Les revenus tirés de ressources du fonds d'investissement sont grevés d'affectations externes.

Le *fonds des immobilisations* présente les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses afférents aux immobilisations.

Le *fonds de réserve* a été établi avec des ressources que la société avait mis de côté afin d'aider à financer certains projets. Le fonds de réserve a été transféré au fonds général l'année dernière. Le fonds est grevé d'affectations internes et le solde demeure à zéro en fin d'année financière.

### b) Constatation des revenus

La société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports affectés tels que les subventions des pouvoirs publics et les revenus d'intérêts du fonds d'investissements sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Le solde des subventions reçues est reporté aux années futures comme revenus reportés sur le bilan.

Les apports affectés à l'achat d'immobilisations sont constatés comme revenu selon la même méthode que celle suivie pour l'amortissement des immobilisations acquises. Les fractions non-amorties des subventions reçues désignées à l'acquisition des immobilisations sont reportées aux années futures comme apports affectés afférent aux immobilisations sur le bilan.

Les apports non affectés tels que les intérêts sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

---

## 2 Principales méthodes comptables *(suivi)*

### c) Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants :

Améliorations locatives	99 mois
Mobilier et équipements	10 ans
Équipement informatique	3 ans

### d) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à la juste valeur au moment de leur acquisition ou de leur émission.

Au cours des périodes ultérieures, les instruments de capitaux propres négociés sur un marché actif sont comptabilisés à leur juste valeur, tout gain ou toute perte non réalisé étant comptabilisé dans l'état de résultats. Tous les autres instruments financiers sont comptabilisés au coût ou au coût après amortissement diminué de toute perte de valeur.

Les actifs financiers sont soumis à un test de dépréciation lorsque des changements de situation indiquent que l'actif pourrait s'être déprécié.

Les coûts de transaction attribuables à l'acquisition, à la sortie ou à l'émission des instruments financiers sont passés en charges dans le cas des éléments qui sont réévalués à la juste valeur à la date de chaque état de la situation financière et ils sont imputés aux instruments financiers dans le cas de ceux qui sont évalué au cours après amortissement.

### e) Trésorerie et les équivalents de trésorerie

La politique de la société consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant l'encaisse, les avances bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible et les parts de surplus. De plus, les dépôts à terme du fonds d'investissements détenus comme sécurité contre la dette à long-terme ne sont pas inclus dans la trésorerie et des équivalents de trésorerie.

### f) Recours à des estimations

La préparation d'états financiers, selon les normes comptables pour organismes sans but lucratif du Canada, exige que la direction établisse des estimations et formule des hypothèses à l'égard des montants d'actif et de passif portés au bilan et des éléments de l'actif et du passif éventuels à la date du bilan ainsi que des montants de revenus et de dépenses imputés au cours de l'exercice couvert par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

## 2 Principales méthodes comptables *(suivi)*

### g) Fonds d'investissement

Le fonds d'investissement est un fonds d'affectation externe. Il fut établi par des contributions de 500 000 \$ de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada ('DÉO'). Ce fonds a pour bût de fournir des prêts aux petites entreprises dans les communautés de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba et dans les autres communautés francophones.

L'accord du 15 septembre 1998 relatif au fonds d'investissement a pris fin le 31 mars 2011.

Ayant reçu l'assurance de la société que les fonds continueraient d'être utilisés selon l'usage auquel ils étaient originalement destinés, DÉO a décidé de laisser la gestion des fonds aux soins de la société.

## 3 Placements

Les placements comprennent des dépôts à terme détenus à la Caisse Groupe Financier Ltée. portant intérêts à des taux de 3,0 % à 4,75 %.

Ces dépôts à terme viennent à échéance comme suit mais sont encaissables en tout temps sans pénalité:

	\$
Exercice terminé le 31 mars 2018	15 780
2019	75 721
2020	33 816
2021	25 750
2023	77 250
2024	115 000
	<u>343 317</u>

## 4 Prêts aux petites entreprises

Les prêts aux petites entreprises varient de 20 947 \$ à 69 957 \$. Ils portent intérêts à des taux de 5,0 % à 6,75 % et sont remboursables sur une période de 5 à 7 ans. Au 31 mars 2017 la société a jugé nécessaire de maintenir la provision pour créances douteuses de 20 000 \$ établi l'année dernière par rapport à une lettre de garantie.

	31 mars 2017 \$	31 mars 2016 \$
Prêts aux petites entreprises	281 509	236 188
Moins: Provision pour créances douteuses	<u>( 20 000)</u>	<u>( 20 000)</u>
	<u>261 509</u>	<u>216 188</u>

**Le Conseil de développement économique  
des municipalités bilingues du Manitoba Inc.**

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

**5 Immobilisations**

	31 mars 2017			31 mars 2016		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Améliorations locatives	54 524	40 725	13 799	40 725	40 725	-
Mobilier et équipements	168 403	148 484	19 919	161 328	145 491	15 837
Équipement informatique	24 029	11 526	12 503	9 371	7 755	1 616
	<u>246 956</u>	<u>200 735</u>	<u>46 221</u>	<u>211 424</u>	<u>193 971</u>	<u>17 453</u>

**6 Avances bancaires**

La société a une marge de crédit de 300 000 \$ portant intérêt au taux de base de l'institution financière plus 1,5 % (4,55 % au 31 mars 2017). Un contrat de sûreté en premier rang sur tout l'actif de la société a été grevé en garantie de la marge de crédit.

**7 Apports reportés afférents aux immobilisations**

Les apports reportés afférents aux immobilisations présentés comprennent les fractions non-amorties des subventions reçues ayant servi à l'acquisition des immobilisations.

L'évolution des apports reportés afférents aux immobilisations est comme suit :

	31 mars 2017 \$	31 mars 2016 \$
Solde, au début de l'exercice	11 678	13 476
Subventions reçues ayant servi à l'acquisition d'immobilisations		
CDÉA - Centre d'Excellence	10 000	-
Emploi et développement social Canada - Premier Choix	14 657	-
Montant amortis dans les résultats	<u>( 4 239)</u>	<u>( 1 798)</u>
Solde, à la fin de l'exercice	<u>32 096</u>	<u>11 678</u>

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

## 8 Revenus reportés

Les revenus reportés de la société comprennent les fractions des fonds reçus pour les projets non-complétés au cours de l'exercice considérés et destinés à couvrir les charges de projets durant l'exercice subséquent.

	Revenus reportés au 31 mars 2016 \$	Montants reçus et à recevoir \$	Revenus reconnus \$	Revenus reportés au 31 mars 2017 \$
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada	-	590 417	( 545 000)	45 417
Revenus divers (note 15)	15 513	105 920	( 107 558)	13 875
Municipalités divers du Manitoba - Projet Éco-Ouest	-	128 672	( 65 249)	63 423
Autres projets (note 14)	74 729	11 490	( 48 382)	37 837
Caisse Groupe Financier Ltée. - projets jeunes entreprises	5 714	25 000	( 21 943)	8 771
Jeunes Entreprises Manitoba - jeunesse	-	18 753	( 18 753)	-
Bureau de l'éducation française du Manitoba - jeunesse	-	5 000	( 5 000)	-
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes - industrie culturelle	3 178	-	( 3 178)	-
Division scolaire franco-manitobaine - programme des métiers	259	-	( 259)	-
Division scolaire franco-manitobaine - E-index	20 000	-	-	20 000
Caisse Groupe Financier Ltée. - projets coops	4 985	-	-	4 985
	124 378	885 252	( 815 322)	194 308

## 9 Dette à long-terme

La dette à long-terme comprend les emprunts de la Caisse Groupe Financier Ltée. portant intérêts à des taux de 5,0 % à 6,75 % remboursables en versements mensuels de 4 345 \$ comprenant le capital et les intérêts et remboursable sur une période de 5 à 7 ans. Les placements de la société sont grevés en garantie des emprunts.

## 10 Engagements

Les engagements minimaux pour les prochains cinq ans en vertu de baux pour locaux renouvelé jusqu'en juin 2020 et en vertu de baux d'équipements se terminant en novembre et décembre 2018 se répartissent comme suit :

	Locaux \$	Équipements \$	Total \$
Exercice se terminant le 31 mars 2018	206 752	15 784	222 536
2019	206 752	15 784	218 590
2020	206 752	11 838	206 752
2021	51 688	-	51 688

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

---

## 11 Fonds des immobilisations

	31 mars 2017 \$	31 mars 2016 \$
Immobilisations	46 222	17 453
Moins: Apports reportés	( 32 096)	( 11 678)
Fonds des immobilisations	<u>14 126</u>	<u>5 775</u>

## 12 Gestion du capital

Le capital de la société est constitué de ses actifs nets. Les objectifs de la société en ce qui a trait à la gestion de son capital consistent à assurer la continuité de l'exploitation afin de s'acquitter de sa mission. La société gère la structure de son capital en établissant et en surveillant ses budgets annuels de manière qu'il soit maintenu à un niveau satisfaisant. Comme organisme sans but lucratif, la société est dépendante des revenus annuels de subventions. Depuis la période précédente, il n'y eu aucun changement à ce que la société considère comme faisant partie de son capital.

## 13 Exposition et gestion des risques reliés aux instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers de la société l'exposent à divers risques dans le cours normal de ses activités. La société s'est donnée pour objectif de maximiser son profil risque-rendement, à l'intérieur des limites établies, en appliquant des stratégies, des politiques et des procédures de gestion du risque à l'ensemble de ses activités. L'analyse qui suit permet d'évaluer ces risques au 31 mars 2017.

### *Risque de crédit*

Le risque de crédit est le risque que la société subisse des pertes en raison de l'incapacité de ses débiteurs de remplir leurs obligations contractuelles. Les instruments financiers susceptibles d'exposer la société à de fortes concentrations de risques de crédit sont principalement les prêts aux petites entreprises, les subventions et comptes à recevoir. Le risque de crédit est élevé par rapport aux prêts aux petites entreprises vu qu'ils sont souvent des prêts à plus haut risque. Toutefois, le risque à la société par rapports aux subventions et comptes à recevoir n'est pas considéré important puisque les créances sont réparties parmi une vaste clientèle et les paiements sont normalement perçus en temps opportun. 20 000 \$ des montants à recevoir reliés au fonds d'investissement au 31 mars 2017 ont été jugé comme étant des créances douteuses. La société effectue, de façon continue, des suivis auprès de ses clients.

### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque que la société ne soit pas en mesure de remplir ses obligations lorsqu'elles arrivent à échéance. La société maintient son fonds de roulement à un niveau convenable qui lui permet de remplir toutes ses obligations en temps opportun.

# Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Inc.

Notes afférentes aux états financiers

31 mars 2017

## 13 Exposition et gestion des risques liés aux instruments financiers (suivi)

### *Risque de taux d'intérêt*

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou l'encaisse future d'un instrument financier varie en raison d'une fluctuation des taux d'intérêts commerciaux. La société est exposée au risque de taux d'intérêt puisque les placements portent intérêt à des taux fixes, la marge de crédit porte intérêt à un taux variable et la dette à long terme à des taux fixes. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent la société à un risque de juste valeur et ceux à taux variable à un risque de flux de trésorerie.

### *Risque de change*

Le risque de change est le risque que la juste valeur ou l'encaisse future d'un instrument financier varie en raison d'une fluctuation aux taux de change. La société n'est pas exposée au risque de change du fait que tous ses instruments financiers sont libellés en dollars canadiens et que le nombre de transactions effectuées en devises étrangères est minime.

## 14 Revenus - Projets

Le détail des revenus pour les projets spéciaux réalisés durant l'exercice est comme suit :

	2017 \$	2016 \$
<b>Revenus</b>		
Diversification économique de l'Ouest - Eco Ouest - projets verts	308 590	312 590
Emploi et développement social Canada - Premier Choix	257 576	183 813
Citoyenneté et Immigration Canada	215 368	189 720
Secrétariat du tourisme Manitoba	172 100	171 882
Secrétariat d'Infrastructures Canada-Manitoba - développement économique	143 373	158 483
Green Manitoba - Eco-Ouest	100 000	100 535
Stratégie du Manitoba en faveur des coopératives	65 811	66 405
Fonds venant des municipalités du Manitoba	65 249	-
Gestion des ressources hydriques Manitoba - Eco-Ouest	50 000	25 000
Fonds venant des municipalités d'Alberta - Eco-Ouest	50 000	-
Association of Manitoba Municipalities - Eco-Ouest	50 000	25 000
Autres projets	48 382	80 382
RDEE Canada - Eco-Ouest	39 353	33 146
International Institute for Sustainable Development - Eco-Ouest - Atelier PRAC	37 001	-
Conseil de développement économique de l'Alberta - projet mentorat	29 426	2 109
Caisse Groupe Financier Ltée. - projet jeunes entreprises	21 943	14 286
Jeunes Entreprises Manitoba	18 753	15 000
Bureau de l'éducation française du Manitoba - projet jeunes entreprises	5 000	5 000
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes - industrie culturelle	3 178	12 700
Division scolaire franco manitobaine - projet des métiers	259	2 036
Industrie Canada - projet biomasse	-	24 974
Caisse Groupe Financier Ltée. - projet coops	-	3 075
	1 681 362	1 426 136



**Le Conseil de développement économique  
des municipalités bilingues du Manitoba Inc.**

Notes afférentes aux états financiers

**31 mars 2017**

**15 Divers – Revenus et dépenses**

Le détail des revenus divers et des dépenses diverses de l'exercice est comme suit :

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	<b>\$</b>	<b>\$</b>
<b>Revenus</b>		
Divers - locations, photocopies, etc.	54 897	60 491
Omnium de golf	41 622	42 950
Fosse aux lions	5 758	7 943
Comité social	5 281	5 313
	<hr/>	<hr/>
	107 558	116 697
	<hr/>	<hr/>
<b>Dépenses</b>		
Omnium de golf	26 622	26 454
Divers - items promotionnels, cadeaux, pourboires, etc.	19 546	21 255
Fosse aux lions	18 000	17 192
Comité social	5 281	5 279
Projet Tourisme	1 538	904
Projets Eco-Ouest	1 146	-
Premier Choix	810	2 695
Eco-Ouest - Société de développement économique de la Colombie Britannique	-	32 500
	<hr/>	<hr/>
	72 943	106 279
	<hr/>	<hr/>

